

## ***Échelle de Glasgow* von Marcus Malte - Klett-Nr.: 592268**

**Genre:** Jugendroman

**Themen:** Musik, Vater-Sohn-Beziehung, Freundschaft, Sinn des Lebens, Kompatient, Kampf um sein Leben

**Niveau:** B2

**Eignung:** Die Lektüre eignet sich für Schüler ab dem 5. Lernjahr

### **Ziele und didaktische Schwerpunktsetzung:**

- Förderung der Lesekompetenzen als Schritt zur allmählichen eigenständigen Lektüre
- Auseinandersetzung mit authentischer Jugendliteratur
- Hypothesen bilden
- Förderung des Ausdrucks der persönlichen Meinung

### **Resümee:**

Michaël liegt im Koma. Die Glasgow-Komaskala (*Échelle de Glasgow*) zeigt an, dass sein Körper kaum auf Reize reagiert. Sein Vater, der ihn jeden Tag im Krankenhaus besucht und an seinem Krankenbett sitzt, beschließt ihm dennoch eine Geschichte zu erzählen.

Diese Geschichte handelt von Catfish und Astroman, zwei Jugendlichen, die eine Gitarre finden und davon träumen Rockstars zu werden. Zu Beginn machen sie alles gemeinsam und schwören sich, sich niemals zu trennen. Doch Astro Man hat mehr Talent als sein Freund. Nachdem Catfish ihn überredet hat, an einem Vorspiel für eine Band teilzunehmen und er tatsächlich von der Band als Gitarrist ausgewählt wird, beginnt für ihn eine erfolgreiche Musikkarriere. Catfish ist eifersüchtig auf den Erfolg seines Freundes und der Kontakt zwischen den beiden bricht ab. Erst als Astroman schwer krank wird, treffen die beiden wieder aufeinander. Kurz vor dem Tod seines Freundes organisiert Catfish ein großes Rockkonzert für ihn.

Am Ende der Geschichte wird klar, dass Michaëls Vater seinem Sohn die Geschichte seiner eigenen Jugend erzählt hat und dass er Angst davor hat, noch einmal eine ihm wichtige Person zu verlieren. Auch wenn er nicht weiß, ob sein Sohn ihn hören kann, will er ihm zeigen, dass es wichtig ist, um sein Leben zu kämpfen.

# I Avant la lecture

## 1. Répondez aux questions suivantes



- Faites une recherche sur Internet pour y trouver quelques informations concernant la musique Rock des années 70 - 90.
- Citez quelques groupes de musique de cette période.
- Quelle est votre opinion sur ce type de musique ?

## 2. Parlons un peu de vous.

- Quelle est votre star préférée ? Citez l'une de ses chansons.
- Quel type de musique fait-il / elle ?
- Comparez vos résultats avec ceux des autres membres de votre classe.
- Établissez en pourcentage un profil musical de votre classe, par type de musique et par artiste préféré.
- Jouez-vous d'un instrument ? Pourquoi (ou pourquoi pas) ?
- Si vous êtes musicien/-ne dites de quel instrument vous jouez et pourquoi vous l'avez choisi.

## 3. Un premier contact avec le roman. Travaillez en groupes.

- Observez la couverture du livre et décrivez-la.
- À quoi vous fait penser le titre ? Que signifie-t-il ? Faites des recherches sur Internet.

## II Pendant la lecture

### PREMIÈRE PARTIE : Lundi 19 février (p. 7 - 26)

#### 1. Un avant-goût :

Après avoir lu le début du livre jusqu'à la page 26, formez des groupes. Essayez tous ensemble, en vous basant sur les mots ci-dessous de réaliser des prédictions sur ce qui va se passer dans l'histoire.

Amitié	–	Succès	–	Temps	–	Distance	–	Quotidien
Inséparable	–	Ressentiment	–	Jalousie				

**Une fois l'histoire lue, reformez votre groupe et vérifiez la justesse de vos prédictions.**

#### 2. Questions de compréhension

- Qui sont les deux personnages principaux de l'histoire ? Faites une courte description de leurs caractères et talents respectifs.
- Où se passe l'action ?

#### 3. Choisissez la bonne réponse.

1) Mika ne parle pas avec son père car

- A il est fâché avec lui.
- B il est dans le coma.
- C il ne sait pas quoi lui dire.
- D il est muet.

2) Les deux jeunes garçons dont on raconte l'histoire

- A sont fans de jeux de rôles.
- B sont fans de musique.
- C sont fans de cinéma.
- D n'ont pas vraiment de temps pour leurs loisirs, ils ont assez à faire avec l'école.

3) Les surnoms des deux garçons sont

- A Voodoo Child et Jimi.
- B Esteban et Catfish.
- C Astro Man et Catfish.
- D Batman et Robin.

4) Alors qu'ils s'amusaient dans une cave, les deux garçons ont découvert

- A un violoncelle.
- B une guitare.
- C un banjo.
- D un ukulélé.

5) Quand Catfish écoute son ami jouer de l'instrument pour la première fois, il ressent

- A de l'admiration.
- B de la jalousie.
- C de l'indifférence. Ça n'a vraiment rien de particulier.
- D un peu d'admiration et de jalousie à la fois.

6) La première personne qui a donné des cours de guitare à Catfish est

- A un étudiant qui n'est pas encore professeur de musique.
- B un grand nom de la chanson française. Catfish a beaucoup de chance.
- C son meilleur ami. Il n'y a pas de meilleur prof, il est si talentueux.
- D le père de Catfish.

7) Qui fracassait sa Stratocaster sur scène avant d'y mettre le feu ?

- A Jimi Hendrix.
- B Catfish, qui a eu des problèmes avec ses parents ensuite.
- C Le professeur de musique de Catfish pour lui montrer comment on doit s'y prendre.
- D Personne. Une guitare pareille est beaucoup trop chère pour qu'on la casse.

- 8) Quand son ami propose à Catfish d'aller prendre part à une audition,
- A Catfish accepte tout de suite.
  - B Catfish hésite plusieurs jours avant d'accepter.
  - C Catfish est obligé de motiver son ami pour y aller, car il se rend compte qu'il n'était pas vraiment sérieux quand il parlait de cette audition.
  - D Catfish refuse.

**DEUXIÈME PARTIE : Mardi 20 février (p. 27 - 42)**

**1. Choisissez la ou les bonne(s) réponse(s).**

1) Quand les amis de Mika sont venus lui rendre visite,

- A ils ont fait la fête tous ensemble.
- B ils lui ont apporté des devoirs à faire.
- C on ne les a pas laissés rentrer dans la pièce et ils sont restés sans rien faire.
- D ils lui ont raconté tout ce qui s'était passé au lycée pendant son absence.

2) Le fait que Mika soit à l'hôpital

- A n'inquiète pas trop son père, il sait que son fils va bientôt sortir.
- B énerve son père, car la sœur de Mika n'arrête pas de parler de lui.
- C terrifie ses parents, car ils ont peur de le perdre.
- D arrange son père. Il a enfin un peu de temps pour lui.

3) Quand Catfish écoute son ami jouer de la guitare pendant l'audition,

- A il admire son talent.
- B il se met à le détester car il sait qu'il ne pourra pas jouer aussi bien.
- C Il s'ennuie. Cette audition dure des heures.
- D il éprouve des sentiments partagés. Il est à la fois triste et heureux.

4) Quand les deux amis se rencontrent pour la première fois après l'audition,

- A Catfish dit qu'il veut ravoir son instrument.
- B Catfish prête son instrument à son ami, jusqu'à ce qu'il ait gagné assez d'argent pour acheter le sien.
- C Catfish félicite son ami pour son succès.
- D Catfish fait cadeau de son instrument à son ami. C'est de bon cœur.

**TROISIÈME PARTIE : Mercredi 21 février (p. 43 - 66)**

**1. Choisissez la bonne réponse.**

1) Après que son premier album a connu le succès, Astro Man

- A quitte le lycée pour se consacrer complètement à la musique.
- B va partir en tournée, mais va prendre des cours par correspondance pour passer le bac.
- C abandonne la musique. Un simple hobby ne peut pas lui faire arrêter ses études.
- D rentre au conservatoire pour étudier la musique.

2) Après avoir laissé partir son ami, Catfish

- A continue de faire carrière dans la musique, mais pas avec autant de succès qu'Astro Man.
- B finit par s'intéresser à autre chose qu'à la musique.
- C finit par se considérer comme un bon à rien, un médiocre.
- D continue dans la musique et devient une grande star.

3) Quand Catfish apprend qu'Astro Man est malade, il

- A se réjouit avant de prendre son ami en pitié.
- B est très content et se moque ouvertement de lui quand il reprend contact avec lui.
- C s'en moque. Ce que fait Astro Man ne l'intéresse pas.
- D est très triste, mais il ne peut rien faire pour l'aider.

### III Après la lecture

1. Après avoir lu le roman, résumez l'évolution de la relation entre Catfish et Astro Man et précisez en les causes.

2. Le père de Mika a raconté à tout le monde que son fils était dans le coma à cause d'un empoisonnement accidentel. Lisez les pages 12 à 14 et 30 à 32 du roman, relevez les éléments qui contredisent cette version et dites quelle est, selon vous, la cause la plus probable de l'état de Mika.

3. Classez les faits suivants dans leur ordre d'apparition dans l'histoire. Vous devriez alors pouvoir trouver le nom d'un objet important pour notre histoire.

- Un des garçons reçoit une guitare électrique pour son treizième anniversaire. (A)
- Un grand concert est organisé en l'honneur du musicien malade. (T)
- Un père commence à raconter une histoire à son fils qui est dans le coma. (S)
- Deux enfants découvrent un instrument de musique et commencent à en jouer en cachette. (T)
- Apprenant que son ami est malade, le garçon qui n'a pas fait carrière se réjouit brièvement avant de se décider à aider son ami. (S)
- Parce que l'un des garçons est jaloux du succès de son ami, leur relation se détériore peu à peu. (C)
- Après des années d'entraînement, l'un des garçons devient bon à la guitare et l'autre se révèle être un musicien de génie. (T)
- Un des deux amis prend des cours des guitares puis enseigne lui-même ce qu'il a appris à son ami. (R)
- Le père promet à son fils dans coma de lui apprendre à jouer de la guitare quand il se réveillera. (R)
- Le musicien professionnel tombe malade et apprend qu'il ne lui reste plus que peu de temps à vivre. (A)
- Un des garçons passe une audition et devient le guitariste d'un groupe de Rock. (O)
- Un des garçons meurt de maladie. (E)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

**4. En vous basant sur l'histoire, retrouvez la fin de la phrase qui correspond au début.**

A - Quand les enfants trouvent la vieille guitare acoustique,	1 - ils se la prêtent et en jouent à tour de rôle.
B - Quand Astro Man passe l'audition les musiciens du groupe pensent qu'il est,	2 - un guitariste comme il en existe beaucoup. Bon, mais pas extraordinaire.
C - Après des années de pratique, Catfish est devenu	3 - est jaloux et refuse de lui parler.
D - Comme ils n'ont au début qu'une guitare pour apprendre à jouer,	4 - est content de ce qui lui arrive.
E - Plus Astro Man devient célèbre et plus Catfish	5 - ils ne savent pas quel instrument cela peut bien être.
F - Quand Astro Man tombe malade, Catfish	6 - un guitariste absolument fantastique.

**5. Vrai ou faux. Cochez la bonne réponse. Si c'est faux, donnez la bonne réponse.**

1) L'échelle de Glasgow est un système de transcription de notes de musique.

Vrai       Faux

2) Les garçons adorent jouer de la guitare, mais ça ne les empêche pas d'avoir d'autres loisirs, comme le cinéma.

Vrai       Faux

3) Après qu'Astro Man a été pris à l'audition, Catfish a arrêté de jouer de la guitare.

Vrai       Faux

4) La carrière de guitariste d'Astro Man ne se passe pas aussi bien qu'il l'avait prévu et il regrette très vite d'avoir arrêté l'école.

Vrai       Faux

5) Catfish vit très mal le fait que son ami fasse carrière dans la musique.

Vrai       Faux

6) La relation des deux amis est toujours restée bonne malgré l'éloignement.

Vrai       Faux

7) Les douleurs que ressent Astro Man sont les symptômes d'une maladie qui est typique chez les musiciens.

Vrai       Faux

8) Pour reprendre contact avec son ami, Catfish entreprend un voyage qui va l'amener jusqu'aux États-Unis.

- Vrai       Faux

9) Pour faire plaisir à son ami Astro Man, Catfish organise un concert où les plus grands guitaristes du monde vont jouer.

- Vrai       Faux

**6. Attribuez les mots suivants à la catégorie qui convient :**

Audition      Fils      Jalousie

Maladie      Frère spirituel      Tournée

Admiration      Légende      Père de famille

Amérique      Talent      Déprime

Succès      Passionné

Musicien      Guitariste

Catfish	Astro man	Astro man et Catfish

**Après avoir fait votre classement, écrivez un texte à l'aide de ce vocabulaire.**

**7. Répartissez vous en groupes et organisez des débats sur les points suivants :**

- Les différents sentiments ressentis par Catfish au cours de l'histoire vous paraissent-ils justifiés ?
- Qu'est-il arrivé à Mika ? A-t-il fait une tentative de suicide, a-t-il été victime d'une agression, a-t-il eu un accident...
- Expliquez pourquoi et comment une amitié est capable de survivre à toute épreuve ou non.

**8. Choisissez votre rôle, (Catfish ou Astro Man), et écrivez un journal intime qui retrace les principaux événements de l'histoire selon le point de vue du personnage de votre choix.**

**9. Vous êtes critique littéraire pour un grand journal :**

**Écrivez une critique de *L'Échelle de Glasgow* pour un public qui ne connaît pas l'histoire. Faites-le à l'aide d'arguments pertinents et solides.**

**10. Avec un camarade, répartissez-vous les rôles de Catfish et d'Astro Man :**

**C'est votre première rencontre après des années de séparation. Imaginez la scène, puis jouez-la. Ce que vous allez inventer ne doit pas forcément correspondre à la fin imaginée par l'auteur.**

**11. Mettez-vous en groupes et organisez un débat pour déterminer ce qui est, d'après vous, le message principal de l'histoire.**

**Pour cela basez-vous sur l'histoire d'Astro Man et de Catfish et de celle de Mika et de son père.**

## Solutions

### II

#### 1<sup>ère</sup> partie

##### 3.

- 1) Mika ne parle pas avec son père, car il est dans le coma.
- 2) Les deux jeunes garçons dont on raconte l'histoire sont fans de musique.
- 3) Les surnoms des deux garçons sont : Astro Man et Catfish.
- 4) Alors qu'ils s'amusaient dans une cave, les deux garçons découvrent une guitare.
- 5) Quand Catfish écoute son ami jouer de l'instrument pour la première fois, il ressent un peu des deux à la fois.
- 6) La première personne qui donne des cours de guitare est un étudiant qui n'est pas vraiment professeur de musique.
- 7) Qui fracassait sa Stratocaster sur scène avant d'y mettre le feu ? Jimi Hendrix.
- 8) Quand son ami propose à Catfish d'aller prendre part à une audition, Catfish hésite plusieurs jours avant d'accepter.

#### 2<sup>e</sup> partie

##### 1.

- 1) Quand les amis de Mika sont venus lui rendre visite, on ne les a pas laissés rentrer dans la pièce et ils sont restés sans rien faire.
- 2) Le fait que Mika soit à l'hôpital terrifie ses parents, car ils ont peur de le perdre.
- 3) Quand Catfish écoute son ami jouer de la guitare pendant l'audition, il éprouve des sentiments partagés. Il est à la fois triste et heureux.
- 4) Quand les deux amis se rencontrent pour la première fois après l'audition, Catfish prête son instrument à son ami, jusqu'à ce qu'il ait gagné assez d'argent pour acheter le sien.

#### 3<sup>e</sup> partie

##### 1.

- 1) Après que son premier album a connu le succès, Astro Man quitte le lycée pour se consacrer complètement à la musique.

- 2) Après avoir laissé partir son ami, Catfish a fini par se considérer comme un bon à rien, un médiocre.
- 3) Quand Catfish apprend qu'Astro Man est malade, il se réjouit avant de prendre son ami en pitié.

### III

3. Le mot à trouver est « Stratocaster ».

### 4.

Quand les enfants trouvent la vieille guitare acoustique,  
ils ne savent pas quel instrument cela peut bien être.

Quand Astro Man passe l'audition les musiciens du groupe pense qu'il est,  
un guitariste absolument fantastique.

Après des années de pratique, Catfish est devenu  
un guitariste comme il en existe beaucoup. Bon mais pas extraordinaire.

Comme ils n'ont au début qu'une guitare pour apprendre à jouer,  
ils se la prêtent et en jouent à tour de rôle.

Plus Astro Man devient célèbre et plus Catfish  
est jaloux et refuse de lui parler.

Quand Astro Man tombe malade, Catfish  
est content de ce qui lui arrive.

### 5. Vrai ou faux.

- 1) Faux : c'est un système qui permet aux médecins de juger de la capacité de réaction d'un malade dans le coma ;
- 2) Faux : les deux jeunes se consacrent complètement à leur passion : jouer de la guitare ;
- 3) Faux : il continue, mais ne devient jamais un excellent guitariste ;
- 4) Vrai ;
- 5) Vrai ;
- 6) Faux : Catfish est devenu très jaloux de son ami et s'est éloigné de lui ;
- 7) Faux : La maladie d'Astro Man est une maladie

qui provoque la dégénérescence des neurones ; 8) Faux : C'est Astro Man qui revient en France et qui propose à Catfish de le revoir ; 9) Vrai

6.

Attribuez les mots suivants à la catégorie qui convient.

Catfish	Astro man	Astro Man et Catfish
Jalousie	Amérique	Audition
Admiration	Talent	Frère spirituel
Fils	Succès	Musicien
Père de famille	Tournée	Passionné
Déprime	Légende	Guitariste
	Maladie	